

Úradný vestník

Európskej únie

L 9



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 55

13. januára 2012

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 21/2012 z 11. januára 2012, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Vulture (CHOP)]** 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 22/2012 z 11. januára 2012, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Fasola Wrzawska (CHOP)]** 3
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 23/2012 z 11. januára 2012, ktorým sa schvaľuje väčšia zmena a doplnenie špecifikácie názvu zapísaného do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Dauno (CHOP)]** 5
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 24/2012 z 12. januára 2012, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny..... 7
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 25/2012 z 12. januára 2012, ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 971/2011 na hospodársky rok 2011/2012 9

Cena: 3 EUR

(Pokračovanie na nasledujúcej strane)

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 26/2012 z 12. januára 2012, ktorým sa stanovuje koeficient prídelenia, ktorý sa má uplatňovať na žiadosti o dovozné povolenia predložené v období od 1. do 6. januára 2012 podľa colnej subkvóty IV v rámci colnej kvóty otvorenej nariadením (ES) č. 1067/2008 pre pšenicu obyčajnú, inej ako vysokej kvality 11

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 27/2012 z 12. januára 2012 o stanovovaní minimálnej colnej sadzby na cukor pre štvrtú čiastkovú verejnú súťaž v rámci výberového konania vyhláseného vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1239/2011 12

ROZHODNUTIA

2012/27/SZBP:

- ★ **Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru EUBAM Rafah/2/2011 z 20. decembra 2011, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (EUBAM Rafah) 14**

2012/28/SZBP:

- ★ **Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru EUPOL COPPS/1/2011 z 20. decembra 2011, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) 15**



II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 21/2012

z 11. januára 2012,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Vulture (CHOP)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Talianska o registráciu názvu „Vulture“ bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa teda musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. januára 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
Dacian CIOLOȘ
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 133, 4.5.2011, s. 13.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

Trieda 1.5.: Oleje a tuhy (maslo, margarín, oleje, atď.)

TALIANSKO

Vulture (CHOP)

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 22/2012

z 11. januára 2012,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Fasola Wrzawska (CHOP)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Žiadosť Poľska o zápis názvu „Fasola Wrzawska“ do registra bola v súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (ES) č. 510/2006 uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie ⁽²⁾.

- (2) Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, tento názov sa teda musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. januára 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
Dacian CIOLOȘ
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 129, 30.4.2011, s. 19.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

Trieda 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované

POĽSKO

Fasola Wrzawska (CHOP)

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 23/2012

z 11. januára 2012,

ktorým sa schvaľuje väčšia zmena a doplnenie špecifikácie názvu zapísaného do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Dauno (CHOP)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 9 ods. 1 prvým pododsekom a podľa článku 17 ods. 2 nariadenia (ES) č. 510/2006 Komisia preskúmala žiadosť Talianska o schválenie zmeny a doplnenia špecifikácie chráneného označenia pôvodu „Dauno“ zapísaného do registra podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1107/96⁽²⁾, zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 2325/97⁽³⁾.

- (2) Keďže príslušná zmena a doplnenie nie je menšieho rozsahu v zmysle článku 9 nariadenia (ES) č. 510/2006, Komisia uverejnila v *Úradnom vestníku Európskej únie*⁽⁴⁾ žiadosť o zmenu a doplnenie podľa článku 6 ods. 2 prvého pododseku uvedeného nariadenia. Komisii nebola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená žiadna námietka, táto zmena a doplnenie sa teda musí schváliť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena a doplnenie špecifikácie uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, týkajúce sa názvu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu sa schvaľujú.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. januára 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
Dacian CIOLOȘ
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 148, 21.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 322, 25.11.1997, s. 33.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C 129, 30.4.2011, s. 15.

PRÍLOHA

Potraviny uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 510/2006:

1.5 Oleje a tuky

TALIANSKO

Dauno (CHOP)

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 24/2012

z 12. januára 2012,

ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz

z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.

- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. januára 2012

Za Komisiu
v mene predsedu
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	62,7
	TR	116,6
	ZZ	89,7
0707 00 05	EG	206,0
	TR	161,3
	ZZ	183,7
0709 91 00	EG	252,4
	MA	69,8
	ZZ	161,1
0709 93 10	MA	92,6
	TR	128,4
	ZZ	110,5
0805 10 20	EG	70,3
	MA	64,5
	TR	66,9
	ZZ	67,2
0805 20 10	MA	72,0
	ZZ	72,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	76,7
	MA	57,0
	TR	85,1
	ZZ	72,9
0805 50 10	TR	46,5
	ZZ	46,5
0808 10 80	CA	124,6
	CN	113,3
	US	143,8
	ZA	93,2
	ZZ	118,7
0808 30 90	CN	73,0
	US	113,5
	ZZ	93,3

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 25/2012

z 12. januára 2012,

ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 971/2011 na hospodársky rok 2011/2012

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 36 ods. 2 druhý pododsek druhú vetu,

keďže:

- (1) Výška reprezentatívnych cien a dodatočných ciel uplatniteľných na dovoz bieleho a surového cukru a určitých sirupov na hospodársky rok 2011/12 sa stanovila vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 971/2011 ⁽³⁾. Tieto ceny a clá sa naposledy zmenili a doplnili vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 9/2012 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vedú k zmene a doplneniu uvedených súm v súlade s článkom 36 nariadenia (ES) č. 951/2006.

- (3) Keďže je potrebné zabezpečiť, aby sa toto opatrenie začalo uplatňovať čo najskôr po sprístupnení aktualizovaných údajov, je vhodné, aby toto opatrenie nadobudlo účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Reprezentatívne ceny a dodatočné clá uplatniteľné na dovoz produktov uvedených v článku 36 nariadenia (ES) č. 951/2006, stanovené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 971/2011 na hospodársky rok 2011/2012, sa menia a dopĺňajú a uvádzajú sa v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. januára 2012

Za Komisiu
v mene predsedu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 254, 30.9.2011, s. 12.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2012, s. 5.

PRÍLOHA

Zmenené a doplnené reprezentatívne ceny a dodatočné dovozné clá na biely cukor, surový cukor a produkty patriace pod číselný znak KN 1702 90 95 uplatniteľné od 13. januára 2012

(v EUR)

Číselný znak KN	Výška reprezentatívnej ceny na 100 kg netto daného produktu	Výška dodatočného cla na 100 kg netto daného produktu
1701 13 10 ⁽¹⁾	43,04	0,00
1701 14 10 ⁽¹⁾	43,04	0,00
1701 13 90 ⁽¹⁾	43,04	1,99
1701 14 90 ⁽¹⁾	43,04	1,99
1701 12 10 ⁽¹⁾	43,04	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	43,04	1,70
1701 91 00 ⁽²⁾	48,71	2,86
1701 99 10 ⁽²⁾	48,71	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	48,71	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,49	0,22

⁽¹⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode III prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

⁽²⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode II prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

⁽³⁾ Stanovené na 1 % obsahu sacharózy.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 26/2012

z 12. januára 2012,

ktorým sa stanovuje koeficient pridelenia, ktorý sa má uplatňovať na žiadosti o dovozné povolenia predložené v období od 1. do 6. januára 2012 podľa colnej subkvóty IV v rámci colnej kvóty otvorenej nariadením (ES) č. 1067/2008 pre pšenicu obyčajnú, inej ako vysokej kvality

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1067/2008 ⁽³⁾ sa otvorila všeobecná ročná dovozná colná kvóta na 3 112 030 ton pšenice obyčajnej, inej ako vysokej kvality. Táto kvóta je rozdelená na štyri subkvóty.
- (2) V článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1067/2008 sa určilo množstvo subkvóty IV (poradové číslo 09.4133) na 122 790 ton na obdobie od 1. januára do 31. decembra 2012.
- (3) Z oznámenia podľa článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1067/2008 vyplýva, že žiadosti podané v období od 1. januára 2012 do 6. januára 2012 do 13. hodiny bruselského času v súlade s článkom 4 ods. 1 druhým pododsekom uvedeného nariadenia sa vzťahujú na vyššie

množstvá, ako sú dostupné množstvá. Malo by sa teda určiť, do akej miery sa môžu dovozné povolenia vydávať stanovením koeficientu pridelenia, ktorý sa má uplatňovať na požadované množstvá.

- (4) Rovnako je potrebné dovozné povolenia v rámci subkvóty IV uvedenej v nariadení (ES) č. 1067/2008 pre prebiehajúce kvótové obdobie už nevydávať.
- (5) S cieľom zaistiť účinné riadenie postupu vydávania dovozných povolení musí toto nariadenie nadobudnúť účinnosť okamžite po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Každé žiadosti o dovozné povolenie týkajúcej sa subkvóty IV uvedenej v článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1067/2008, podanej v období od 1. januára 2012 do 6. januára 2012 do 13. hodiny bruselského času, sa musí vyhovieť vydaním povolenia na požadované množstvá upravené podľa koeficientu pridelenia vo výške 2,484571 %.
2. Vydávanie povolení týkajúcich sa subkvóty IV uvedenej v článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1067/2008 na požadované množstvá sa od 6. januára 2012 13. hodiny bruselského času na prebiehajúce kvótové obdobie pozastavuje.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. januára 2012

Za Komisiu
v mene predsedu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 290, 31.10.2008, s. 3.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 27/2012

z 12. januára 2012

o stanovovaní minimálnej colnej sadzby na cukor pre štvrtú čiastkovú verejnú súťaž v rámci výberového konania vyhláseného vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1239/2011

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 187 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1239/2011 ⁽²⁾ sa vyhlásila stála verejná súťaž na hospodársky rok 2011/2012 na dovoz cukru s číselným znakom KN 1701 pri zníženej colnej sadzbe.
- (2) V súlade s článkom 6 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1239/2011 Komisia rozhodne na základe ponúk prijatých po vyhlásení čiastkovej verejnej súťaže, či stanoví alebo nestanoví minimálnu colnú sadzbu pre jednotlivé osemmiestne číselné znaky KN.
- (3) Na základe ponúk prijatých v rámci štvrtej čiastkovej verejnej súťaže by sa mala stanoviť minimálna colná sadzba pre niektoré osemmiestne číselné znaky týkajúce

sa cukru, na ktorý sa vzťahuje číselný znak KN 1701, a nemala by sa stanoviť žiadna minimálna colná sadzba pre ostatné osemmiestne číselné znaky týkajúce sa cukru, na ktorý sa vzťahuje uvedený číselný znak KN.

- (4) S cieľom vyslať trhu rýchly signál a zaistiť účinné riadenie opatrenia by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (5) Riadiaci výbor pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov nedoručil stanovisko v lehote, ktorú stanovil predseda výboru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prípade štvrtej čiastkovej verejnej súťaže v rámci výberového konania vyhláseného vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1239/2011, ktorej lehota na predkladanie ponúk uplynula 11. januára 2012, sa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu stanovila alebo nestanovila minimálna colná sadzba pre osemmiestne číselné znaky týkajúce sa cukru, na ktorý sa vzťahuje číselný znak KN 1701.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. januára 2012

Za Komisiu
v mene predsedu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 318, 1.12.2011, s. 4.

PRÍLOHA

Minimálne colné sadzby

(EUR/t)

Osemmiestny číselný znak KN	Minimálna colná sadzba
1	2
1701 12 10	X
1701 12 90	—
1701 13 10	X
1701 13 90	—
1701 14 10	270,16
1701 14 90	—
1701 91 00	X
1701 99 10	—
1701 99 90	X

(—) nestanovuje sa žiadna minimálna colná sadzba (všetky ponuky sa zamietajú).

(X) žiadne ponuky.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÉHO VÝBORU EUBAM RAFAH/2/2011

z 20. decembra 2011,

ktorým sa predlžuje mandát vedúceho pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechole v Rafahu (EUBAM Rafah)

(2012/27/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 38 tretí odsek,

so zreteľom na jednotnú akciu Rady 2005/889/SZBP z 25. novembra 2005 o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechole v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu) ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 1,

keďže:

- (1) Podľa jednotnej akcie 2005/889/SZBP Rada v súlade s článkom 38 zmluvy poverila Politický a bezpečnostný výbor (PBV) prijímať príslušné rozhodnutia na účely politickej kontroly a strategického usmerňovania misie EUBAM Rafah vrátane rozhodnutia vymenovať vedúceho misie.
- (2) Dňa 11. novembra 2008 PBV na návrh generálneho tajomníka/vysokého predstaviteľa vymenoval rozhodnutím EUBAM Rafah/1/2008 ⁽²⁾ za vedúceho misie EUBAM Rafah pána Alaina FAUGERASA. 21. mája 2010 PBV predĺžil rozhodnutím EUBAM Rafah/1/2010 ⁽³⁾ mandát pána Alaina FAUGERASA na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú poli-

tiku (VP) do 24. mája 2011 a rozhodnutím EUBAM Rafah/1/2011 ⁽⁴⁾ predĺžil tento mandát do 31. decembra 2011.

- (3) VP navrhla PBV, aby predĺžil mandát pána Alaina FAUGERASA ako vedúceho misie EUBAM Rafah na obdobie od 1. januára 2012 do 30. júna 2012,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Mandát pána Alaina FAUGERASA ako vedúceho pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechole v Rafahu (EUBAM Rafah) sa týmto predlžuje na obdobie od 1. januára 2012 do 30. júna 2012.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 20. decembra 2011

Za Politický a bezpečnostný výbor
predseda
O. SKOOG

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 327, 14.12.2005, s. 28.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 306, 15.11.2008, s. 99.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 126, 22.5.2010, s. 25.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 142, 28.5.2011, s. 63.

ROZHODNUTIE POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÉHO VÝBORU EUPOL COPPS/1/2011**z 20. decembra 2011,****ktorým sa predlžuje mandát vedúceho policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS)****(2012/28/SZBP)**

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 38, tretí odsek,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2010/784/SZBP zo 17. decembra 2010 o policajnej misii Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10 ods. 1,

keďže:

- (1) Podľa rozhodnutia 2010/784/SZBP je Politický a bezpečnostný výbor (PBV) v súlade s článkom 38 tretím odsekom zmluvy poverený prijímať príslušné rozhodnutia na účely vykonávania politickej kontroly a strategického usmerňovania misie EUPOL COPPS, a najmä rozhodnutie o vymenovaní vedúceho misie.
- (2) Politický a bezpečnostný výbor 15. decembra 2009 na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (VP) vymenoval rozhodnutím EUPOL COPPS/2/2009 ⁽²⁾ za vedúceho misie EUPOL COPPS pána Henrika MALMQUISTA.

- (3) VP navrhla, aby sa mandát pána Henrika MALMQUISTA ako vedúceho misie EUPOL COPPS predĺžil na obdobie od 1. januára 2012 do 30. júna 2012,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Mandát pána Henrika MALMQUISTA ako vedúceho policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) sa týmto predlžuje na obdobie od 1. januára 2012 do 30. júna 2012.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa do 30. júna 2012.

V Bruseli 20. decembra 2011

Za Politický a bezpečnostný výbor
predseda
O. SKOOG

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 335, 18.12.2010, s. 60.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 330, 16.12.2009, s. 78.

Predplatné na rok 2012 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 310 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	840 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	100 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia Úradného vestníka Európskej únie môžu získať na základe žiadosti rôzne prílohy k úradnému vestníku. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznamov pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do Úradného vestníka Európskej únie.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj Úradný vestník Európskej únie, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm.

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať Úradný vestník Európskej únie, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK